



UNIVERSITÀ DI PISA

**DIPARTIMENTO DI FILOLOGIA, LETTERATURA E LINGUISTICA  
LINGUISTICA E TRADUZIONE**

**Verbale n. 2  
Consiglio di Corso di LM in Linguistica e Traduzione  
26 novembre 2020**

Il Consiglio della LM in Linguistica e Traduzione si è riunito il giorno giovedì 26 novembre 2020, alle ore 11.00, in modalità telematica, per discutere il seguente O.d.g.:

1. Comunicazioni
2. Approvazione del verbale del 6 ottobre 2020
3. Ratifica PU
4. Approvazione scheda SMA 2020
5. Richieste di equipollenza titolo
6. Riconoscimento crediti Career Lab
7. Pratiche studenti
8. Pratiche docenti
9. Varie ed eventuali

Sono presenti in modalità telematica (piattaforma Teams) i professori e ricercatori: Francesco Attraia, Simona Beccone, Pier Giorgio Borbone, Cinzia Cadamagnani, Vittore Casarosa, Roberta Cella, Michele Corradi, Pietro U. Dini, Enrico Di Pastena (dalle ore 11.50), Franco Fanciullo (fino alle ore 12.31), Marina Foschi (fino alle ore 12.05), Francesca Gallina, Rosa Maria García Jimenez (fino alle ore 12.00), Stefano Garzonio, Alessandra Ghezzani (dalle ore 11.40), Serena Grazzini, Marianne Hepp, Alessandro Lenci (fino alle ore 12.30), Monica Lupetti (dalle ore 11.55), Silvia Masi, Andrea Nuti, Alessandro Orengo (fino alle ore 12.05), Biancamaria Rizzardi, Domenica Romagno, Francesco Rovai, Antonietta Sanna (dalle ore 11.30), Selena Simonatti (fino alle ore 12.00), Lorella Sini, Barbara Sommovigo, Giovanna Tomassucci (dalle ore 11.20).

Sono assenti giustificati i professori e ricercatori: Marcella Bertuccelli, Fabrizio Cigni, Giuseppe Fiorentino, Alessandro Grilli, Giovanna Marotta, Filippo Motta, Valeria Tocco,

Sono assenti ingiustificati i professori e ricercatori: Angelo Del Grosso, Giovanni Mazzini, Enrico Moriconi, Roberto Peroni.

È presente in qualità di uditore la dott. Daniela Mozzillo.

Presiede la prof.ssa Roberta Cella e verbalizza la dott.ssa Gloria Penso. Constatata la presenza del numero legale, la seduta è aperta alle ore 11.05.

...omissis...

**4. Approvazione scheda SMA 2020**



UNIVERSITÀ DI PISA

**DIPARTIMENTO DI FILOLOGIA, LETTERATURA E LINGUISTICA  
LINGUISTICA E TRADUZIONE**

Il Presidente illustra brevemente il contenuto della SMA 2020 redatta dal Gruppo di riesame e inviata ai membri del Consiglio in fase di istruttoria. Nota come, al di là delle oscillazioni di singoli valori registrate anno su anno (imputabili a ragioni contingenti o, in altri casi, scarsamente significative perché basate su numeri assoluti esigui), i dati 2019 aggiornati al 10 ottobre 2020 si rivelano tendenzialmente allineati agli anni scorsi; in particolare, si può osservare che:

1. a fronte di un alto e costante numero di immatricolati e iscritti (ben superiore agli Atenei della stessa area geografica e agli Atenei nazionali) si registra una bassa attrattività dall'esterno e dall'estero, attrattività che pare in progressiva ulteriore diminuzione a causa del moltiplicarsi dei CdS LM-39, passati dai 12 del 2018 ai 16 del 2019;

2. dopo la "crisi" del 2017, caratterizzata da basse percentuali di conseguimento di cfu al primo anno e di laureati, nel 2018 si è assistito a una generale ripresa (che però non colma completamente il divario con il 2016), a riprova della scarsa significatività dei singoli scostamenti anno su anno;

3. resta bassa la percentuale di laureati in corso, imputabile forse a quanto già si rilevava a proposito della SUA 2020, ovvero alle regole di immatricolazione, che rendono possibile l'iscrizione fino al 31 dicembre: in vari casi, la mancata o la parziale frequenza delle lezioni del primo semestre causa ritardi in carriera che possono ripercuotersi fino alla laurea;

3. restano ottimi gli indicatori sui cfu conseguiti all'estero;

4. continua a calare la percentuale delle ore di docenza di docenti TI sul totale delle ore di docenza erogata (iC19, nel 2019 al 66,7% contro il 74%, del 2018 e l'82,1% del 2017), perdendo così il vantaggio sugli altri Atenei.

Posta in votazione, la scheda SMA 2020 così come nell'Allegato 1 al presente verbale è approvata all'unanimità dei presenti.

(Delibera n. 9 del 26 novembre 2020)

Il Presidente del Corso di Studio  
\_\_\_\_Prof.ssa Roberta Cella\_\_\_\_\_

Il Segretario verbalizzante  
\_\_\_\_Dott.ssa Gloria Penso\_\_\_\_

*Documento firmato digitalmente ai sensi del Codice dell'Amministrazione Digitale e norme correlate*

...omissis...